

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1971-1972.

14 FEBRUARI 1972

WETSONTWERP

houdende verscheidene afwijkingen van artikel 1 van de wet van 1 juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Wetgevende Kamers ten opzichte van vroeger ingediende wetsontwerpen.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het eerste gedeelte van artikel 1 der wet van 1 juli 1893 bepaalt dat « in geval van ontbinding der beide Wetgevende Kamers, de wetsontwerpen die noch door de éne, noch door de andere ontbonden Kamer werden aangenomen, als nietig worden beschouwd ». Teneinde de herdruk van talrijke parlementaire documenten te vermijden, is het de traditie dat de nieuw verkozen Kamers sommige wetsontwerpen die vóór de ontbinding bij het Parlement werden aanhangig gemaakt, ontheffen van de nietigheid.

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, werd reeds een eerste wetsontwerp neergelegd dat ertoe strekt elf wetsontwerpen houdende goedkeuring van verdragen alsook het wetsontwerp betreffende de controle der verzekeringsondernemingen van de nietigheid te ontheffen.

Het huidige wetsontwerp, dat ik de eer heb aan uw goedkeuring voor te leggen, bevat de lijst van al de overige wetsontwerpen die vóór de ontbinding van de Kamers bij het Parlement waren aanhangig gemaakt en die de Regering wenst van de nietigheid te doen ontheffen.

De Eerste Minister,

G. EYSKENS.

Chambre des Représentants

SESSION 1971-1972.

14 FÉVRIER 1972

PROJET DE LOI

portant diverses dérogations à l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La première partie de l'article premier de la loi du 1^{er} juillet 1893 dispose « qu'en cas de dissolution des deux Chambres, les projets de loi qui n'ont été adoptés ni par l'une ni par l'autre Chambre dissoute sont considérés comme non avenus ». A l'effet d'éviter la réimpression de nombreux documents parlementaires, il est de tradition que les Chambres nouvellement élues relèvent de la caducité certains projets de loi dont le Parlement était saisi avant la dissolution.

Vu l'urgence, un premier projet de loi a déjà été déposé qui tend à relever de la caducité onze projets de loi portant approbation de traités, ainsi que le projet de loi relatif au contrôle des entreprises d'assurances.

L'actuel projet de loi, que j'ai l'honneur de soumettre à votre approbation, contient la liste de tous les autres projets de loi dont le Parlement était saisi avant la dissolution des Chambres et que le Gouvernement désire faire relever de la caducité.

Le Premier Ministre,

G. EYSKENS.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Eerste Minister is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt:

Artikel 1.

Bij afwijking van artikel 1 van de wet van 1 juli 1893 betreffende de gevolgen van de ontbinding der Wetgevende Kamers ten opzichte van de wetsontwerpen welke vroeger ingediend werden, blijven bij de Kamers aanhangig de hieronder opgesomde ontwerpen van wet:

I. Wetsontwerp dat onder de bevoegdheid valt van de Eerste Minister.

Wetsontwerp tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel (*Doc. Kamer, n° 889/1, zitting 1970-1971*).

II. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen van de Vice-Eerste Minister.

1. Wetsontwerp houdende de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1971 (in beraad gehouden artikel 9) (*Doc. Senaat, n° 5-III, zitting 1970-1971*).

2. Wetsontwerp houdende verscheidene bepalingen inzake pensioenen ten laste van 's Rijks Schatkist (*Doc. Senaat, n° 711, zitting 1970-1971*).

III. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen van de Minister van Landsverdediging.

1. Wetsontwerp tot wijziging van de wetten betreffende het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, gecoördineerd op 16 oktober 1954, en tot vaststelling, voor bepaalde categorieën van krijgsgevangenen, van de toekenningsmodaliteiten van het pensioen bedoeld in artikel 7, vijfde lid, van de op 5 oktober 1948 gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen (*Doc. Kamer, n° 479/1, zitting 1968-1969*).

2. Wetsontwerp tot afschaffing van de formaliteit van de voorlezing van de militaire wetten aan de recruten en tot wijziging, uit dat oogpunt, van artikel 11 van de wet van 15 juni 1899 die Titel I van het Werboek van strafrechtspiegeling voor het leger bevat, artikel 57 van de op 30 april

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Premier Ministre est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1.

Par dérogation à l'article 1 de la loi du 1^{er} juillet 1893 relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés, les Chambres restent saisies des projets de loi ci-après énumérés:

I. Projet de loi relevant de la compétence du Premier Ministre.

Projet de loi organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités (*Doc. Chambre, n° 889/1, session de 1970-1971*).

II. Projets de loi relevant de la compétence du Vice-Premier Ministre.

1. Projet de loi contenant le budget des Pensions pour l'année 1971 (article 9 disjoint) (*Doc. Sénat, n° 5-III, session de 1970-1971*).

2. Projet de loi contenant plusieurs dispositions en matière de pensions à charge du Trésor public (*Doc. Sénat, n° 711, session de 1970-1971*).

III. Projets de loi relevant de la compétence du Ministre de la Défense nationale.

1. Projet de loi modifiant les lois relatives au statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, coordonnées le 16 octobre 1954, et déterminant, pour certaines catégories de prisonniers de guerre, les modalités d'octroi de la pension prévue à l'article 7, alinéa 5, des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948 (*Doc. Chambre, n° 479/1, session de 1968-1969*).

2. Projet de loi tendant à supprimer la formalité de la lecture des lois militaires aux recrues et modifiant, en ce sens, l'article 11 de la loi du 15 juin 1899, comprenant le Titre I du Code de procédure pénale militaire, l'article 57 des lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, et l'article pre-

1962 gecoördineerde dienstplichtwetten, en artikel 1 van de wet van 3 juni 1964 houdende het statuut van de gewensbezwaarden (*Doc. Senaat, n° 720, zitting 1970-1971*).

IV. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin.

1. Wetsontwerp betreffende de bestrijding van de geluidshinder (*Doc. Kamer, n° 1072/1, zitting 1970-1971*).

2. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen (*Doc. Senaat, n° 477, zitting 1970-1971*).

V. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen van de Minister van Binnenlandse Zaken.

1. Wetsontwerp houdende het statuut van het kanton van de Voer (*Doc. Kamer, n° 1064/1, zitting 1970-1971*).

2. Wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 mei 1964 houdende samenvoeging van de gemeenten Stambruges en Grandglise, bekrachtigd bij de wet van 2 juli 1964 (*Doc. Senaat, n° 157, zitting 1967-1968*).

3. Wetsontwerp tot wijziging van de provinciale wet met betrekking tot de benoeming van de provinciale griffiers (*Doc. Senaat, n° 289, zitting 1968-1969*).

VI. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen van de Minister van Justitie.

1. Wetsontwerp betreffende het tegengaan van de ernstige inbreuken op de internationale overeenkomsten van Genève van 12 augustus 1949 (*Doc. Kamer, n° 577/1, zitting 1962-1963*).

2. Wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 185, 186, 187 en 228 van het Strafwetboek en tot invoeging in dat Wetboek van een artikel 184bis (*Doc. Kamer, n° 857/1, zitting 1963-1964*).

3. Wetsontwerp betreffende de strafregisters (*Doc. Kamer, n° 1046/1, zitting 1964-1965*).

4. Wetsontwerp betreffende diensten bij een leger- of troepenmacht die zich op het grondgebied van een vreemde Staat bevindt (*Doc. Kamer, n° 478/1, zitting 1967-1968*).

5. Wetsontwerp betreffende de agentuurovereenkomst (*Doc. Kamer, n° 283/1, zitting 1968-1969*).

6. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimes op de strafrechtelijke geldboeten, ter aanpassing van het bedrag der geldboeten aan de bestaansmiddelen van de veroordeelden (*Doc. Kamer, n° 592/1, zitting 1969-1970*).

7. Wetsontwerp betreffende het beheer over effectendeposito's, boekjes en andere rekeningen op naam van minderjarigen (*Doc. Kamer, n° 603/1, zitting 1969-1970*).

8. Wetsontwerp op de wapens en munitie (*Doc. Kamer, n° 635/1, zitting 1969-1970*).

9. Wetsontwerp op de Belgische nationaliteit (*Doc. Kamer, n° 915/1, zitting 1970-1971*).

mier de la loi du 3 juin 1964 portant le statut des objecteurs de conscience (*Doc. Sénat, n° 720, session de 1970-1971*).

IV. Projets de loi relevant de la compétence du Ministre de la Santé publique et de la Famille.

1. Projet de loi relatif à la lutte contre le bruit (*Doc. Chambre, n° 1072/1, session de 1970-1971*).

2. Projet de loi modifiant la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux (*Doc. Sénat, n° 477, session de 1970-1971*).

V. Projets de loi relevant de la compétence du Ministre de l'Intérieur.

1. Projet de loi portant statut du canton de la Voer (*Doc. Chambre, n° 1064/1, session de 1970-1971*).

2. Projet de loi modifiant l'arrêté royal du 5 mai 1964 portant fusion des communes de Stambruges et de Grandglise, ratifié par la loi du 2 juillet 1964 (*Doc. Sénat, n° 157, session de 1967-1968*).

3. Projet de loi modifiant la loi provinciale en ce qui concerne la nomination des greffiers provinciaux (*Doc. Sénat, n° 289, session de 1968-1969*).

VI. Projets de loi relevant de la compétence du Ministre de la Justice.

1. Projet de loi relatif à la répression des infractions graves aux conventions internationales de Genève du 12 août 1949 (*Doc. Chambre, n° 577/1, session de 1962-1963*).

2. Projet de loi modifiant les articles 185, 186, 187 et 228 du Code pénal et y insérant un article 184bis (*Doc. Chambre, n° 857/1, session de 1963-1964*).

3. Projet de loi relatif aux casiers judiciaires (*Doc. Chambre, n° 1046/1, session de 1964-1965*).

4. Projet de loi concernant les services dans une armée ou une troupe se trouvant sur le territoire d'un Etat étranger (*Doc. Chambre, n° 478/1, session de 1967-1968*).

5. Projet de loi concernant le contrat d'agence (*Doc. Chambre, n° 283/1, session de 1968-1969*).

6. Projet de loi modifiant la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales en vue d'adapter le montant des amendes aux moyens d'existence des condamnés (*Doc. Chambre, n° 592/1, session de 1969-1970*).

7. Projet de loi relatif à l'administration des dépôts de titres et des livrets, carnets et autres comptes ouverts au nom d'enfants mineurs (*Doc. Chambre, n° 603/1, session de 1969-1970*).

8. Projet de loi sur les armes et munitions (*Doc. Chambre, n° 635/1, session de 1969-1970*).

9. Projet de loi sur la nationalité Belge (*Doc. Chambre, n° 915/1, session de 1970-1971*).

10. Wetsontwerp tot goedkeuring van de Europese overeenkomst houdende eenvormige wet inzake arbitrage, ondertekend te Straatsburg op 20 januari 1966, en tot invoering in het Gerechtelijk Wetboek van een zesde deel betreffende de arbitrage (*Doc. Kamer, n° 988/1, zitting 1970-1971*).

11. Wetsontwerp betreffende de maatschappelijk onaanpasten (*Doc. Kamer, n° 1014/1, zitting 1970-1971*).

12. Wetsontwerp tot vaststelling van de formatie van de griffiers-hoofden van dienst van de rechtbanken van eerste aanleg (*Doc. Kamer, n° 1029/1, zitting 1970-1971*).

13. Wetsontwerp waarbij de toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming wordt uitgebreid tot minderjarigen wier ouders, voogden of personen die er de bewaring over hebben, in het buitenland verblijven en aldaar onder de Belgische militaire rechtsmacht vallen (*Doc. Kamer, n° 1065/1, zitting 1970-1971*).

14. Wetsontwerp tot vervanging van titel V van Boek III van het Burgerlijk Wetboek « Huwelijkscontract en wederzijdse rechten van de echtgenoten » (*Doc. Senaat, n° 138, zitting 1964-1965*).

15. Wetsontwerp tot invoeging van een artikel 417bis in het Strafwetboek (*Doc. Senaat, n° 169, zitting 1968-1969*).

16. Wetsontwerp tot wijziging van het erfrecht van de langstlevende echtgenoot (*Doc. Senaat, n° 200, zitting 1968-1969*).

17. Wetsontwerp betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke (*Doc. Senaat, n° 253, zitting 1968-1969*).

18. Wetsontwerp betreffende de bescherming van de goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestestoestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren (*Doc. Senaat, n° 297, zitting 1968-1969*).

19. Wetsontwerp tot aanvulling van Titel X van Boek I van het Burgerlijk Wetboek door invoering van de staat van verlengde minderjarigheid (*Doc. Senaat, n° 303, zitting 1968-1969*).

20. Wetsontwerp houdende herziening van de wetgeving op het spel (*Doc. Senaat, n° 331, zitting 1969-1970*).

21. Wetsontwerp tot wijziging van artikel 327 van het Gerechtelijk Wetboek (*Doc. Senaat, n° 275, zitting 1970-1971*).

22. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van de giftstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen of antiseptica (*Doc. Senaat, n° 290, zitting 1970-1971*).

VII. Wetsontwerp dat onder de bevoegdheid valt van de Minister van Openbare Werken.

Wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1971 (*Doc. Senaat, n° 5-XVI, zitting 1970-1971*).

VIII. Wetsontwerp dat onder de bevoegdheid valt van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Wetsontwerp betreffende het sociaal statuut van de sportbeoefenaar (*Doc. Kamer, n° 651/1, zitting 1969-1970*).

10. Projet de loi approuvant la convention européenne portant loi uniforme en matière d'arbitrage, faite à Strasbourg le 20 janvier 1966 et introduisant dans le Code judiciaire une sixième partie concernant l'arbitrage (*Doc. Chambre, n° 988/1, session de 1970-1971*).

11. Projet de loi sur les inadaptés sociaux (*Doc. Chambre, n° 1014/1, session de 1970-1971*).

12. Projet de loi fixant le cadre des greffiers-chefs de service des tribunaux de première instance (*Doc. Chambre, n° 1029/1, session de 1970-1971*).

13. Projet de loi étendant l'application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse aux mineurs dont les parents, tuteurs ou personnes qui en ont la garde résident à l'étranger et y sont justiciables de la juridiction militaire belge (*Doc. Chambre, n° 1065/1, session de 1970-1971*).

14. Projet de loi remplaçant le titre V du livre III du Code civil « Du contrat de mariage et des droits respectifs des époux » (*Doc. Sénat, n° 138, session de 1964-1965*).

15. Projet de loi introduisant un article 417bis dans le Code pénal (*Doc. Sénat, n° 169, session de 1968-1969*).

16. Projet de loi modifiant les droits successoraux de l'époux survivant (*Doc. Sénat, n° 200, session de 1968-1969*).

17. Projet de loi relatif à la protection de la personne des malades mentaux (*Doc. Sénat, n° 253, session de 1968-1969*).

18. Projet de loi relatif à la protection des biens des personnes totalement ou partiellement incapables d'en assumer la gestion en raison de leur état physique ou mental (*Doc. Sénat, n° 297, session de 1968-1969*).

19. Projet de loi complétant le titre X du Livre I du Code civil en y insérant le statut de minorité prolongée (*Doc. Sénat, n° 303, session de 1968-1969*).

20. Projet de loi portant révision de la législation sur le jeu (*Doc. Sénat, n° 331, session de 1969-1970*).

21. Projet de loi portant modification de l'article 327 du Code judiciaire (*Doc. Sénat, n° 275, session de 1970-1971*).

22. Projet de loi modifiant la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiants, désinfectantes ou antiseptiques (*Doc. Sénat, n° 290, session de 1970-1971*).

VII. Projet de loi relevant de la compétence du Ministre des Travaux publics.

Projet de loi contenant le budget du Ministère des Travaux publics pour l'année budgétaire 1971 (*Doc. Sénat, n° 5-XVI, session de 1970-1971*).

VIII. Projet de loi relevant de la compétence du Ministre de l'Emploi et du Travail.

Projet de loi fixant le statut social du sportif (*Doc. Chambre, n° 651/1, session de 1969-1970*).

IX. Wetsontwerp dat onder de bevoegdheid valt van de Minister van Franse Cultuur en van de Minister van Nederlandse Cultuur.

Wetsontwerp houdende de begroting van de Gemeenschappelijke culturele zaken voor het begrotingsjaar 1971 (*Doc. Senaat, n° 5-XX-1, zitting 1970-1971*).

X. Wetsontwerp dat onder de bevoegdheid valt van de Minister van Franse Cultuur.

Wetsontwerp houdende de begroting van de Franse Cultuur voor het begrotingsjaar 1971 (*Doc. Senaat, n° 5-XX-3, zitting 1970-1971*).

XI. Wetsontwerp dat onder de bevoegdheid valt van de Minister van Landbouw en Middenstand.

Wetsontwerp tot invoeging van een artikel *2bis* in titel 1 boek 1 van het Wetboek van Koophandel (*Doc. Senaat, n° 717, zitting 1970-1971*).

XII. Wetsontwerp dat onder de bevoegdheid valt van de Minister van Nederlandse Cultuur.

Wetsontwerp houdende de begroting van de Nederlandse Cultuur voor het begrotingsjaar 1971 (*Doc. Senaat, n° 5-XX-2, zitting 1970-1971*).

XIII. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen van de Minister van Financiën.

1. Wetsontwerp betreffende het accijnsstelsel van tabak, van minerale olie en van bier (*Doc. Kamer, n° 1046/1, zitting 1970-1971*).

2. Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 maart 1865 tot oprichting van een Algemene Spaar- en Lijfrentekas (*Doc. Kamer, n° 1071/1, zitting 1970-1971*).

3. Wetsontwerp tot aanpassing van het Wetboek van de inkomstenbelastingen aan het Gerechtelijk Wetboek (*Doc. Senaat, n° 218, zitting 1970-1971*).

4. Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen (*Doc. Senaat, n° 617, zitting 1970-1971*).

XIV. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen van de Ministers van Nationale Opvoeding.

1. Wetsontwerp tot aanvulling, wat betreft de overgangsbepalingen, van de wet van 9 april 1965 houdende diverse maatregelen voor de universitaire expansie (*Doc. Kamer, n° 1050/1, zitting 1970-1971*).

2. Wetsontwerp houdende de begroting van Nationale Opvoeding — gemeenschappelijke sector van de franstalige en nederlandstalige regimes — voor het begrotingsjaar 1971 (*Doc. Senaat, n° 5-XIX-C, zitting 1970-1971*).

XV. Wetsontwerp dat onder de bevoegdheid valt van de Minister van Nationale Opvoeding (F).

Wetsontwerp houdende de begroting van Nationale Opvoeding — franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1971 (*Doc. Senaat, n° 5-XIX-A, zitting 1970-1971*).

IX. Projet de loi relevant de la compétence du Ministre de la Culture française et du Ministre de la Culture néerlandaise.

Projet de loi contenant le budget des Affaires culturelles communes pour l'année budgétaire 1971 (*Doc. Sénat, n° 5-XX-1, session de 1970-1971*).

X. Projet de loi relevant de la compétence du Ministre de la Culture française.

Projet de loi contenant le budget de la Culture française pour l'année budgétaire 1971 (*Doc. Sénat, n° 5-XX-3, session de 1970-1971*).

XI. Projet de loi relevant de la compétence du Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes.

Projet de loi introduisant un article *2bis* dans le titre 1^{er} du livre 1^{er} du Code de Commerce (*Doc. Sénat, n° 717, session de 1970-1971*).

XII. Projet de loi relevant de la compétence du Ministre de la Culture néerlandaise.

Projet de loi contenant le budget de la Culture néerlandaise pour l'année budgétaire 1971 (*Doc. Sénat, n° 5-XX-2, session de 1970-1971*).

XIII. Projets de loi relevant de la compétence du Ministre des Finances.

1. Projet de loi concernant le régime d'accise du tabac, des huiles minérales et de la bière (*Doc. Chambre, n° 1046/1, session de 1970-1971*).

2. Projet de loi modifiant la loi du 16 mars 1865 instituant une Caisse Générale d'Epargne et de Retraite (*Doc. Chambre, n° 1071/1, session de 1970-1971*).

3. Projet de loi adaptant le Code des impôts sur les revenus au Code judiciaire (*Doc. Sénat, n° 218, session de 1970-1971*).

4. Projet de loi modifiant le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus (*Doc. Sénat, n° 617, session de 1970-1971*).

XIV. Projets de loi relevant de la compétence des Ministres de l'Education nationale.

1. Projet de loi complétant, en ce qui concerne les dispositions transitoires, la loi du 9 avril 1965 portant diverses mesures en faveur de l'expansion universitaire (*Doc. Chambre, n° 1050/1, session de 1970-1971*).

2. Projet de loi contenant le budget de l'Education nationale — secteur commun aux régimes français et néerlandais — pour l'année budgétaire 1971 (*Doc. Sénat, n° 5-XIX-C, session de 1970-1971*).

XV. Projet de loi relevant de la compétence du Ministre de l'Education nationale (F).

Projet de loi contenant le budget de l'Education nationale — régime français — pour l'année budgétaire 1971 (*Doc. Sénat, n° 5-XIX-A, session de 1970-1971*).

XVI. Wetsontwerpen die onder de bevoegdheid vallen van de Minister van Economische Zaken.

1. Wetsontwerp waarbij aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw (B. D. B. L.) de voor zijn werking vereiste financiële middelen worden toegekend (*Doc. Kamer, n° 902/1, zitting 1970-1971*).

2. Wetsontwerp houdende goedkeuring van de « hoofdlijnen van het Plan » (*Doc. Kamer, n° 1034/1, zitting 1970-1971*).

XVII. Wetsontwerp dat onder de bevoegdheid valt van de Minister van Nationale Opvoeding (N).

Wetsontwerp houdende de begroting van Nationale Opvoeding — nederlandsstalig regime — voor het begrotingsjaar 1971 (*Doc. Senaat, n° 5-XIX-B, zitting 1970-1971*).

Art. 2.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 februari 1972.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

G. EYSKENS.

XVI. Projets de loi relevant de la compétence du Ministre des Affaires économiques.

1. Projet de loi octroyant à l'Office Belge de l'Economie et de l'Agriculture (O. B. E. A.) les moyens financiers nécessaires à son fonctionnement (*Doc. Chambre, n° 902/1, session de 1970-1971*).

2. Projet de loi portant approbation des « lignes de force du Plan » (*Doc. Chambre, n° 1034/1, session de 1970-1971*).

XVII. Projet de loi relevant de la compétence du Ministre de l'Education nationale (N).

Projet de loi contenant le budget de l'Education nationale — régime néerlandais — pour l'année budgétaire 1971 (*Doc. Sénat, n° 5-XIX-B, session de 1970-1971*).

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 février 1972.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

G. EYSKENS.